

Rachel Renée Russell

I Diari di NIKKI

**Feste
in arrivo**

**Più di
50 MILIONI
di copie nel
mondo!**

il castoro



Segui Nikki su:  diaridinikki

Editrice Il Castoro è socia di IBBY Italia

IBBY
ITALIA
Leggere per crescere liberi

I diari di Nikki. Feste in arrivo
di Rachel Renée Russell

Traduzione di Caterina Cartolano

© 2011 Editrice Il Castoro Srl – viale Andrea Doria 7, 20124 Milano
www.editriceilcastoro.it – info@editriceilcastoro.it

Per la presente edizione © 2024 Editrice Il Castoro Srl

Titolo originale: *Dork Diaries: Tales from a Not-So-Popular Party Girl*

Pubblicato per la prima volta da ALADDIN,
una divisione di Simon & Schuster Children's Publishing
© 2010 Rachel Renée Russell
Illustrazioni di copertina di Rachel Renée Russell

Dork Diaries è un marchio registrato di Rachel Renée Russell

Design di Lisa Vega
Tutti i diritti riservati

Published by arrangement with The Italian Literary Agency and Writers House

ISBN 979-12-5533-152-0

Finito di stampare nel febbraio 2024 presso
Rotolito S.p.A.



Rachel Renée Russell

I DIARI 
di NIKKI

Feste
in arrivo

A mia mamma, Doris,
per esserci SEMPRE stata

VENERDÌ, 11 OTTOBRE

Non posso credere che stia succedendo proprio a me!

Sono nel bagno delle ragazze in preda al **PANICO PIÙ TOTALE!!**

Non riuscirò **MAI** a sopravvivere alle medie.

Ho appena fatto una **FIGURACCIA SPAZIALE** davanti al ragazzo per cui ho una cotta segreta. **DI NUOVO ☹!!**

E, come se questo non bastasse, ho ancora l'armadietto proprio accanto a quello di Mackenzie Hollister ☹!

Che, per inciso, è la ragazza più popolare della WCD, la scuola privata Westchester Country Day, e anche una **SNOB** stratosferica. Chiamare Mackenzie "una cattiva ragazza" sarebbe un eufemismo.

Lei è uno **SQUALO ASSASSINO** con le unghie smaltate, i jeans firmati e le scarpe da ginnastica con la zeppa.

Ma per qualche motivo tutti la **ADORANO**.



Mackenzie e io **NON** andiamo molto d'accordo.

Probabilmente perché lei

MI ODIA ☹️!

Se ne sta tutto il tempo a parlare alle mie spalle e a dire cattiverie tipo che non ho senso estetico e che

la mascotte della nostra scuola, Larry la Lucertola,
si veste molto meglio di me!

Sarà anche vero, MA CAVOLO!

NON mi piace neanche un po' il fatto che se ne vada
in giro a SPARLARE dei miei affari personali.

Stamattina era ancora più arpia del solito.

OMIODIO, NIKKI!
Potresti farmi il favore di andare
a scrivere da qualche altra parte
con il tuo diario? La tua orribile
camicetta verde fa a pugni con il
gusto del mio nuovo lucidalabbra
e mi dà l'EMICRANIA!



NON potevo credere che mi avesse davvero detto così!

Insomma, come può un COLORE fare a pugni con un GUSTO?! IMPOSSIBILE!! Sono due cose, ehm... TOTALMENTE diverse!

È stato allora che non ci ho visto più e ho urlato: «Scusa, MacKenzie! Ma sono MOLTO presa al momento. Ti dispiace se ti IGNORO un'altra volta?!».

Ma l'ho detto nella mia mente, così non ha sentito nessuno tranne me.

E, come se tutto questo non fosse una TORTURA sufficiente, il ballo di Halloween della scuola è fra tre settimane! È il più grande evento dell'autunno, e tutti stanno già spettegolando su chi andrà con chi.

Io so che MORIREI se il ragazzo di cui sono segretamente innamorata,



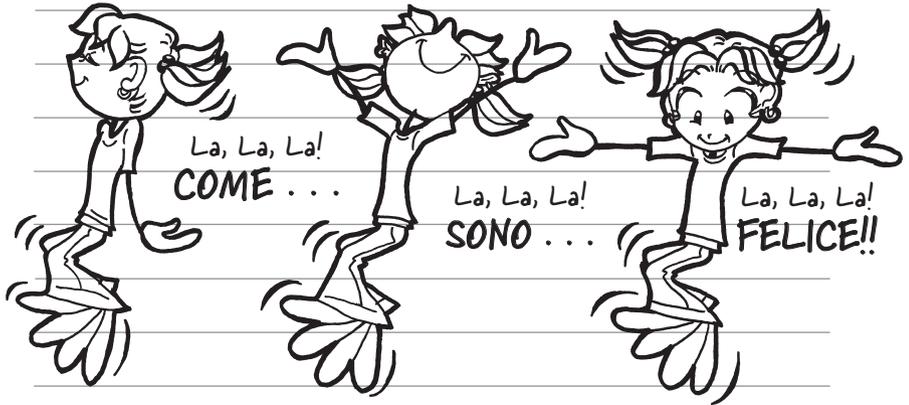
BRANDON



mi chiedesse di andarci con lui!

leri mi ha chiesto di essere la sua compagna di laboratorio nell'ora di biologia!

Ero COSÌ elettrizzata che ballonzolavo dalla gioia come Snoopy nella sua "danza della felicità".



E oggi ho avuto il vago sospetto che Brandon fosse sul punto di "proporsi" per il ballo di Halloween.

La giornata a scuola sembrava INFINITA.

Quando è arrivato il momento di andare nell'aula di biologia ero vicina a un collasso nervoso.

All'improvviso, una domanda inquietante mi è balzata nella mente e sono andata nel panico:

E se Brandon mi considerasse solo la sua compagna di laboratorio e niente più?!

È stato allora che ho deciso di usare il mio fascino, la mia arguzia e la mia intelligenza per fare colpo su di lui.

Gli ho scoccato un mega sorriso e mi sono messa a disegnare tutte quelle cosine piccolissime e lanuginose che vedevo al microscopio.



Con la mia incredibile coda dell'occhio, ho visto Brandon che mi fissava con un'espressione insistente eppure perplessa.

Era ovvio che voleva parlarmi di qualcosa di
SUPERserio . . . 😊!



Quelle cosine al microscopio ERANO proprio
LANUGINE! OMIODIO!! Che IMBARAZZO!!

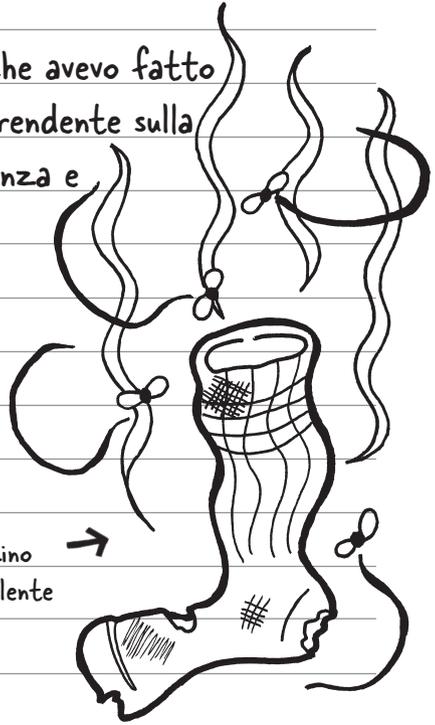
In quel preciso momento ho capito che mi ero bruciata
ogni possibilità di farmi invitare al ballo da Brandon.

La buona notizia, però, era che avevo fatto
una scoperta scientifica sorprendente sulla
biogenetica della mia intelligenza e
l'avevo persino ridotta in una
formula efficace.

IL MIO QI ≤

Ma poi le cose sono
PEGGIORATE.

calzino
puzzolente

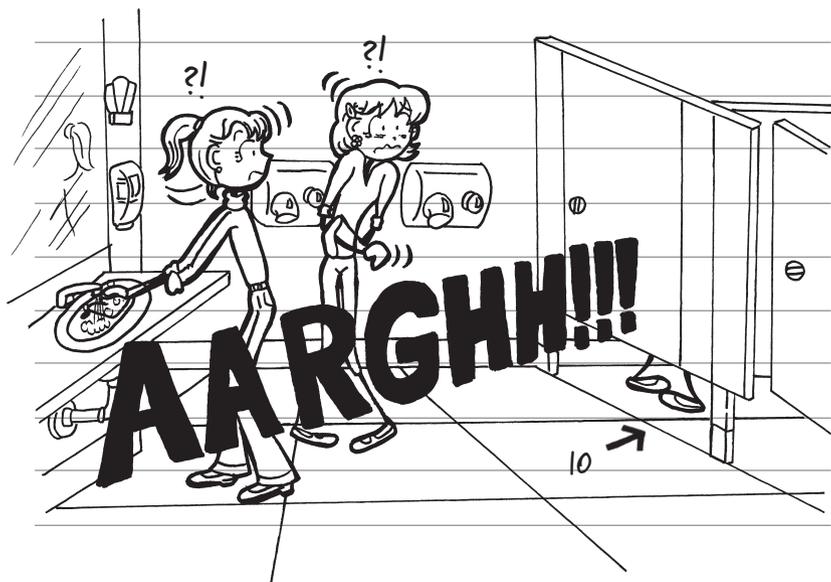


Ero nel bagno delle ragazze
quando ho sentito per caso
Mackenzie che si pavoneggiava con le amiche dicendo
che era praticamente sicura al 99,9% che lei e
Brandon sarebbero andati al ballo insieme come
Edward e Bella di *Twilight*.

Io ero MOLTO delusa, ma neanche un po' sorpresa.
Insomma, PERCHÉ mai Brandon avrebbe dovuto
invitare al ballo una FRANA totale come ME quando
poteva andarci con una ragazza CMP (Carina,
Montata e Popolare) come Mackenzie?

E, come se non bastasse... mentre stavano uscendo
dal bagno, Mackenzie ha aggiunto ridacchiando che
avrebbe comprato un nuovo lucidalabbra APPOSTA
per Brandon. Sapevo che cosa significava.

Mi sentivo frustrata e in collera con me stessa.
Ho aspettato che il bagno si svuotasse e poi ho
lanciato un super URLLO.





Ecco il piano per rendere fantastico il **BALLO** di HALLOWEEN:



1. Candidarsi come volontarie per l'organizzazione



2. Scegliere dei favolosi costumi da indossare



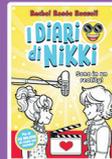
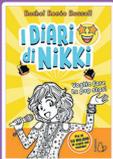
3. Trovare un accompagnatore (o mentire spudoratamente e dire a tutti che siamo con la band!)



Nikki vorrebbe andare al ballo con Brandon, ma gira voce che lui abbia invitato MacKenzie... Non è vero! Ma Nikki ormai si è organizzata in modo diverso.

Come farà ad andare al ballo con Brandon, a stare con le sue amiche E ANCHE a fare l'animatrice in una festa per bambini, tutto nella stessa serata?

Leggi gli altri diari di Nikki!



€ 9,90

